

★ ★ ★ ★ ★
Delta
E U R O P E



**Руководство
по эксплуатации
DL-032**

**ЭЛЕКТРОВАФЕЛЬНИЦА
WAFFLE MAKER**



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы поздравляем Вас с удачной покупкой! Изделия торговой марки DELTA отличаются эргономичным дизайном и высоким качеством исполнения. Приобретая нашу технику, Вы можете быть уверены в том, что выбрали достойный товар, который прослужит Вам долгие годы.

Для того чтобы полностью использовать возможности Вашей новой электровафельницы, а также сделать работу с ней максимально комфортной и безопасной, внимательно прочитайте инструкцию перед началом эксплуатации.

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|------------------------------|-------------------|
| Электропитание | 220-240 В ~ 50 Гц |
| Мощность | 700 Вт |
| Диаметр жарочной поверхности | 20,3 см |
| Класс электробезопасности | I |

- 1.1. Антипригарное покрытие.
- 1.2. Индикатор сети.
- 1.3. Индикатор готовности к работе.
- 1.4. Регулировка температуры.

ВНИМАНИЕ! Производитель оставляет за собой право в любой момент без обязательного извещения вносить изменения в дизайн и технические характеристики, не ухудшающие качество прибора.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

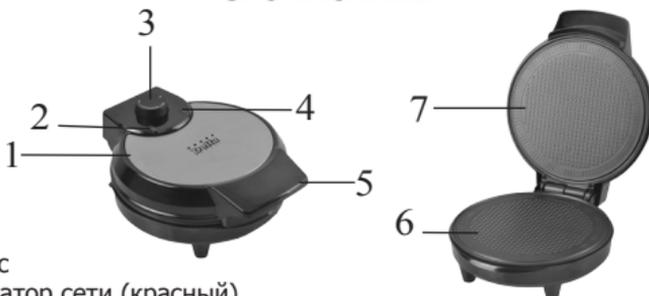
| № | Наименование | Ед. изм. | Кол-во |
|----|-----------------------------|----------|--------|
| 1. | Электровафельница | шт. | 1 |
| 2. | Руководство по эксплуатации | шт. | 1 |
| 3. | Гарантийный талон | шт. | 1 |

Примечание: незначительные изменения в комплектации могут быть не отражены в настоящем руководстве.

Дата упаковывания _____

Упаковщик _____

3. ОПИСАНИЕ



1. Корпус
2. Индикатор сети (красный)
3. Регулятор мощности
4. Индикатор готовности к работе (зеленый)
5. Ручка
6. Нижняя жарочная поверхность с антипригарным покрытием
7. Верхняя жарочная поверхность с антипригарным покрытием

4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1. Внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации перед использованием прибора. Неправильное обращение с электровафельницей может привести к поломке прибора и причинить вред пользователю.

4.2. Электровафельница не предназначена для промышленного использования.

4.3. Разрешается использовать прибор только в бытовых целях.

4.4. Перед включением убедитесь, соответствуют ли параметры электропитания электровафельницы, указанные в таблице с техническими характеристиками, электропитанию вашей сети.

4.5. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей и влажности. Не используйте прибор вне помещений.

4.6. Отключайте прибор от сети питания, если он не используется, а также при его чистке или обнаружении неисправности.

4.7. Не помещайте электровафельницу и шнур электропитания в воду или другие жидкости. При попадании прибора в воду немедленно отключите его от сети электропитания, хорошо высушите и обратитесь в ближайший сервисный центр.

4.8. При отключении прибора от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за электрошнур.

4.9. Всегда отключайте прибор, если не пользуетесь им долгое время, а также при его чистке или при обнаружении неисправностей.

4.10. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

4.11. Не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать прибор. С целью ремонта обращайтесь в ближайший сервисный центр.

4.12. Устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными умственными и физическими возможностями, с отсутствием знаний или опыта обращения с электроприборами, за исключением тех случаев, когда они находятся под наблюдением лиц, ответственных за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.

4.13. Сохраняйте инструкцию для справок в дальнейшем.

4.14. Не перемещайте прибор, пока он полностью не остынет.

4.15. Никогда не извлекайте продукты из электровафельницы острыми предметами, это может повредить нагревательные элементы.

Будьте осторожны: во время работы металлические части прибора сильно нагреваются.

ВНИМАНИЕ! При слишком долгой обработке тесто может воспламениться.

4.16. Во избежание возгорания ни в коем случае ничем не накрывайте электровафельницу во время её работы.

ВНИМАНИЕ! Не используйте электровафельницу одновременно с другими энергоёмкими приборами во избежание перегрузки сети.

Примечание: данная инструкция не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации электровафельницы. Пользователь должен самостоятельно следить за соблюдением техники безопасности при работе с данным прибором.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

5.1. Перед первым использованием.

- Перед первым включением электровафельницу следует тщательно очистить (см. раздел «ЧИСТКА И УХОД»).

Примечание: обратите внимание на нагревательные элементы. Они должны быть чистыми, без упаковочного материала.

- Установите прибор на горизонтальной жаропрочной поверхности.

- Ничего не кладя в электровафельницу, включите её в сеть.

ВНИМАНИЕ! При первоначальном включении новые

нагревательные элементы могут испускать специфический запах и небольшое количество дыма. Это не является признаком неисправности.

5.2. Приготовление вафель.

Установите регулятор мощности в желаемое положение. Подождите, пока зелёный индикатор готовности к работе погаснет. При разогреве электровафельница должна находиться в закрытом состоянии. Когда зелёный индикатор готовности снова загорится, прибор готов к работе.

Зелёный индикатор готовности загорается, когда вафельница нагревается до необходимой температуры.

Откройте крышку и, слегка смазав жарочные поверхности маслом или кулинарным жиром, налейте заранее приготовленное тесто на середину нижней жарочной поверхности электровафельницы. Для выпечки вафель одинакового размера распределите тесто равномерно по жарочной поверхности. Наливайте ровно столько теста, сколько необходимо, чтобы жарочная поверхность была полностью покрыта. Наливать тесто необходимо быстро, иначе вафли не получатся равномерной коричневой окраски.

Плавно закройте крышку и держите электровафельницу в закрытом состоянии 1,5-3 минуты. В процессе приготовления из вафельницы будет выходить пар. Когда пар перестанет выходить, вафли готовы.

ВНИМАНИЕ! Берегитесь выходящего пара, т.к. существует опасность ожогов!

Снимите приготовленный корж, используя деревянную лопатку, и, пока он не остыл, сверните вафельный рожок.

5.3. Рецепты приготовления теста.

Пресные вафли (1): 100 г сахара, 100 г муки, 2 яйца. Смешайте все компоненты, добавьте немного кулинарного жира, чтобы избежать прилипания вафель к нагревательным поверхностям.

Пресные вафли (2): Желток, соль и соду взбить, добавить 1/2 стакана воды, всыпать всю муку и, тщательно перемешивая, постепенно долить остальную воду. Для получения сладких вафель добавить 1-2 ст. ложки сахарного песка.

На 7 вафель: 1 стакан муки, 1 яйцо, 1 стакан воды, соль и сода на кончике чайной ложки.

Песочные вафли: Масло (комнатной температуры) растереть с сахарным песком, добавить яйцо, соль, соду, ванилин и взбить. Влить половину порции воды, всыпать муку и, тщательно перемешивая, постепенно долить остальную воду.

На 10 вафель: 2 стакана муки, 1/2 стакана сахарного песка, 1 яйцо, 30 г сливочного масла, 1/2 л воды, соль и сода на кончике чайной ложки, ванилин по вкусу.

Рассыпчатые вафли: Взбить яйцо с сахарным песком, влить, перемешивая, слегка охлаждённый растопленный маргарин. Добавить картофельную муку, цедру лимона и размешать.

На 7 вафель: 1 стакан картофельной муки, 100 г маргарина, 1/2 стакана сахара, 2 яйца, лимон.

Хрустящие вафли: Дрожжи измельчить и растереть с сахарным песком, влить половину порции молока, всыпать муку и размешать, добавляя остальное молоко. Поставить в тёплое место на 1 час.

На 10 вафель: 1 стакан муки, 1 стакан молока, 20 г дрожжей, 100 г сливочного масла, 1/2 чайной ложки сахарного песка.

6. ЧИСТКА И УХОД

6.1. Перед очисткой убедитесь, что прибор отключен от электросети.

6.2. Дайте электровафельнице полностью остыть.

6.3. Не используйте для очистки прибора агрессивные чистящие средства и абразивные материалы.

6.4. Пластины чистите влажной тканью или губкой с нейтральным моющим средством для посуды. Так же очистите и корпус прибора.

6.5. Не опускайте прибор, сетевой шнур или вилку в воду.

7. ХРАНЕНИЕ

7.1. Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.

7.2. Выполните все требования раздела «ЧИСТКА И УХОД».

7.3. Смотайте шнур электропитания.

7.4. Храните прибор в сухом, недоступном для детей месте при комнатной температуре.

Примечание: не храните прибор вблизи печей, радиаторов, каминов и в ванной комнате.

8. УТИЛИЗАЦИЯ



Электробытовой прибор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

9. ТАБЛИЦА ХАРАКТЕРНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

| Характерные неисправности | Вероятные причины | Методы устранения |
|--|---|--|
| При включении в электросеть электровафельница не работает. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Неисправна розетка. 2. Поврежден шнур электропитания. 3. Поврежден нагревательный элемент. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Проверить наличие напряжения в розетке. 2, 3. Устраняется специалистами сервисного центра. |

Примечание: при обнаружении других неисправностей обращайтесь в сервисные центры.

10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Электровафельница **DL-032** соответствует техническим условиям и признана годной для эксплуатации.

При соблюдении правил эксплуатации срок службы прибора 3 года.
Даты выпуска март 2014 г.

11. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

11.1. Изготовитель гарантирует соответствие электровафельницы требованиям технических условий.

11.2. Гарантийный срок эксплуатации вафельницы - 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть.

11.3. Гарантийный ремонт не производится в случае, если:

- в гарантийном и отрывных талонах на гарантийный ремонт отсутствует отметка о продаже;
- прошло более одного года от даты продажи;
- был удален, вытерт или изменен заводской номер на вафельнице, а также если были вытерты или изменены данные в гарантийном талоне или отрывных талонах на гарантийный ремонт;
- имеются следы разборки;
- детали вышли из строя ввиду несвоевременного проведения текущего и периодического обслуживания или несоблюдения требований инструкции по эксплуатации;

- повреждения возникли вследствие:

- перегрузки при неправильной или небрежной эксплуатации (падения, внешних механических повреждений, действия внешнего пламени, попадания внутрь посторонних предметов, веществ, насекомых и т.п.);

- стихийных бедствий (пожаров, наводнений и др.);
- нарушения правил эксплуатации, изложенных в настоящей инструкции;

- несоответствия государственным стандартам параметров питающих, кабельных сетей и других подобных факторов;

- ненадежного электрического контакта при подключении вафельницы к электрической сети;

- использования вафельницы, предназначенной для личных (бытовых) нужд, в коммерческих, производственных, а также иных целях, не соответствующих её прямому назначению или вызывающих чрезмерные нагрузки на детали изделия;

- неправильной транспортировки или хранения.

ВНИМАНИЕ! В этих случаях ремонт выполняется за счет потребителя.

По вопросам гарантийного и послегарантийного ремонта обращаться в сервисные мастерские по адресам, указанным в таблице:

| АДРЕС | НАИМЕНОВАНИЕ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА | ТЕЛЕФОНЫ |
|---|--------------------------------|--|
| 346720, Ростовская область, г. Аксай, ул. Промышленная, 10 | ООО «Веста» | (86350) 5-50-17 |
| 142700, Московская область, Ленинский район, Апаринки, стр. 1 | ООО «Веста» | (495) 546-65-74 |
| 416502, Астраханская обл. г. Ахтубинск-2, ул. Гоголя 2Б | ИП Купчинский А.А. | (85141) 3-61-25 |
| 655017, г. Абакан ул. Вяткина, 9 | ОАО «Абаканторгтехника» | (3902) 22-80-71 (3902) 22-46-74 факс (3902) 22-81-30 |
| 662150, Красноярский кр. г. Ачинск ул. Кирова, 4 почта Кирова, 52-131 | СЦ «ВИД-Сервис» | (39151) 5-10-01 8-950-409-58-10 |
| 656049, г. Барнаул, ул. Пролетарская, 113 | ООО «ДИОД» | (3852) 63-59-88 |
| 618419, Пермский край, г. Березники, л. Льва Толстого, 76а | «Рембытторгтехника» | (3424) 23-72-23 (3424) 23-71-61 |

| | | |
|---|--------------------------|--|
| 394030, г. Воронеж, ул. Донбасская, 1 | ОАО ВТТЦ «Орбита-сервис» | (4732) 35-58-30 (4732) 77-43-97 факс (4732) 77-66-25 |
| 394028, г. Воронеж, ул. Волгоградская, 32 | ИП Рубцов В.М. | (4732) 37-37-38 |
| 400048, г. Волгоград, шоссе Авиаторов, 1 | ООО ТД «1000 мелочей» | (8442) 26-75-61 8-927-523-30-87 |
| 394030, г. Воронеж, ул. Плехановская, 40 | «Воронеж-Сервис» | (4732) 71-31-84 |
| 394016, г. Воронеж, ул. 45-й Стрелковой дивизии, 224 | ОАО «РЕМБЫТТЕХНИКА» | (4732) 41-27-20 |
| 690087, г. Владивосток, ул. Кирова, 18 | ИП Соколов | (4232) 48-81-37 |
| 347360, г. Волгоград, ул. Ленина, 49 | ООО «Катрекс» | (86392) 2-36-52 (86392) 5-56-21 |
| 399770, г. Елец, ул. Луговая, 11 | ИП Шкатов | 8-915-006-52-28 |
| 456211, Челябинская обл, г. Златоуст, ул. 1-я Н-Заводская, 81 | ООО «Бытовые услуги» | (3513) 67-80-44 |
| 426028, г. Ижевск, ул. Маяковского, 43 | ИП Широбоков | (3412) 50-67-57 (3412) 50-57-73 |
| 664082, г. Иркутск, м/н Университетский 70, кв. 56 | ИП Францев А.И. | (3952) 350-122 (3952) 355-904 |
| 424000, Республика Марий-Эл, г. Йошкар-Ола, ул. Советская, 173 | «МИДАС-СЕРВИС» | (8362) 45-73-68 (8362) 21-39-10 |
| 610025, г. Киров, ул. Мельничная, 25 | ИП Юдинцева Н.А. | (8332) 37-39-30 (8332) 48-47-47 |
| 305007, г. Курск, ул. Сумская, 37-Б | ИП Тарасова Т.Ю. | (4712) 35-04-91 (4712) 50-85-90 |
| 601786, Владимирская область, г. Кольчугино, ул. 50 лет Октября, 15 | ООО «ТелеЭксПресс» | (49245) 2-02-55 8-919-011-62-36 |
| 624356, г. Качканар, 11 мкр., дом 13 | ИП Шишонков Д.Н. | (34341) 6-25-82 |
| 660078, г. Красноярск, ул. Глинки, 37 | ИП Каминский С.Ю. | 8-908-026-71-15 |
| Республика Адыгея, г. Майкоп, ул. Курганная, 328 | ООО «Рембыттехника» | (8772) 53-52-95 (8772) 53-43-98 |

| | | |
|---|---------------------------|---|
| 603002, г. Нижний Новгород, ул. Марата, 51 | «ПРОК-СЕРВИС» | (831) 413-32-33 |
| 673400, Забайкальский край, г. Нерчинск, ул. Погодаева, 32 | ИП Мороз | (30242) 4-40-07 |
| 630039, г. Новосибирск, ул. Воинская, 63/3 | ООО «Техносиб» | (383) 210-52-92 |
| 644009, г. Омск, ул. Лермонтова, 194 | ООО «Домотехника-сервис» | (3812) 32-43-24 факс (3812) 36-74-01 |
| 460000, г. Оренбург, ул. Комсомольская, 16 | «ТИКО-СЕРВИС» | (3532) 78-05-51 |
| 614058, г. Пермь, ул. Деревообделочная, 3Б | ООО «СК-Сервис» | (342) 221-40-99 (342) 222-1-222 (доб. 107) |
| 396655, Воронежская область, г. Россошь, ул. Пролетарская, 148 | ИП Дубровин С.А. | (47396) 48-911 факс (47396) 30-252 |
| г. Стерлитамак, ул. Мира, 2"Б" | «Быттехника» | (3473) 26-87-90 (3473) 25-11-17 |
| 410004, г. Саратов, ул. Шелковичная, 84/86 | ООО «РТЦ» | (8452) 52-41-75 |
| 355040, г. Ставрополь, ул. 50 лет ВЛКСМ, 8/1 | ЗАО «БЫТСЕРВИС» | (8652) 74-01-91 (8652) 77-36-00 |
| 214025, г. Смоленск, ул. Нормандии-Неман, 35 | ООО ПП «ГЛАЙС» | (4812) 59-92-12 |
| 443063, г. Самара, ул. Матросова, 49/42-6 | ИП Руднев А.Н. | (8462) 990-18-12 8-960-808-75-91 |
| 625023, г. Тюмень, ул. Республики, 169/5 | ООО «Пульсар» | (3452) 28-08-69 (3452) 20-19-05 |
| 634021, г. Томск пр. Академический, 1, Блок А | ООО «Элит-Сервис» | (3822) 25-32-12 (3822) 21-04-80 8-906-199-61-65 |
| 692525, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Советская, 96 | ООО «Техносервис» | (4234) 33-51-80 8-924-259-15-57 |
| 670045, г. Улан-Удэ, ул. Ботаническая, 68ТЦ | ООО «Промтехцентр-сервис» | (3012) 45-31-72 |
| 670000, г. Улан-Удэ, ул. Ербанова, 20-110 | СЦ «Мастер» | (3012) 21-89-63 |
| 454091, г. Челябинск, ул. Орджоникидзе, 43 | ИП Симаков О.В. | (351) 237-19-79 |
| 150046, г. Ярославль, ул. Нефтяников, 22 | ИП Калинин М.В. | (4852) 90-12-28 (4852) 42-88-76 |



www.el-delta.ru